

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH), článok 31, príloha II, v aktuálnom znení.

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14 (V60-0216, V60-0217)

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Stotožňované použitia: Mazivo

Použitia, pred ktorými sa varuje: Neboli identifikované žiadne neodporúčané použitia.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca / Dodávateľ
VIEROL AG
Karlstraße 19
26123 Oldenburg

Telefón: +49 441 210 20 - 0
fax: +49 441 210 20 - 111

Kontakt pre požiadavky kariet bezpečnostných údajov

Email: Automobilové mazivá info@vierol.com
Priemyselné mazivá info@vierol.com

Telefón: +49 441 210 20 - 0
fax: +49 441 210 20 - 111

Úsek poskytujúci informácie týkajúce sa kariet bezpečnostných údajov

Email: info@vierol.com

1.4 Núdzové telefónne číslo: +49 621 3701-1333 / +49 621 3701-0 (Mo-Do 8-17, Fr 8-16)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Produkt nebol podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP) zaradený ako nebezpečný, musí však byť povinne označený.

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 v znení zmien a doplnení.

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14

Súhrnné informácie o nebezpečnosti

Fyzikálne

Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

Nebezpečenstvá:

2.2 Prvky Označovania

EUH210: Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3 Iná nebezpečnosť:

Pri dodržiavaní bezpečnostných opatrení a pokynov k zaobchádzaniu (bod 7) a k osobnému ochrannému výstroju (bod 8), ktoré sú obvyklé pri zaobchádzaní s produktmi z minerálnych olejov a chemickými produktmi, nie sú z násme žiadne zvláštne nebezpečenstvá. Produkt sa nesmie nekontrolovane dostať do životného prostredia.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Všeobecné informácie:

Prípravok z vysoko rafinovaných minerálnych olejov s aditívami.

Chemické značenie	Identifikácia	Koncentrácia *	Registračné č. REACH	Poznámky
base oil, low viscous	EINECS: 276-738-4	50,00% - <100,00%	01-2119474889-13	

* Všetky koncentrácie sú udávané v hmotnostných percentách, pokiaľ nejde o plynnú zložku. Koncentrácie plynov sú udávané v objemových percentách.

PBT: perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka.

vPvB: veľmi perzistentná a veľmi bioakumulatívna látka.

Klasifikácia

Chemické značenie	Identifikácia	Klasifikácia
base oil, low viscous	EINECS: 276-738-4	CLP: Asp. Tox. 1;H304

CLP: Nariadenie (ES) č. 1272/2008.

Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo nájdete v časti 16.

Vysoko rafinované minerálne oleje a petrolejové destiláty v našom produkte obsahujú podľa IP 346 extrakt DMSO v množstve menšom ako 3% (w/w) a podľa Nota L, Príloha VI Nariadenia EU 1272/2008 nie sú zaradené ako karcinogénne.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

Všeobecné:

Kusy odevu znečistené produktom ihneď odstráňte.

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Inhalácia:

Prívod čerstvého vzduchu, pri ťažkostiach vyhľadať lekára.

Kontakt s očami:

Omamžite omývajte oči veľkým množstvom vody, pričom viečka držte odtiahnuté.

Kontakt s Pokožkou:

Umývajte mydlom a vodou.

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14

Požitie:	Dôkladne vypláchnite ústa.
4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:	Môže spôsobiť podráždenie pokožky a očí.
4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia	Okamžite privolajte lekársku pomoc, ak sa prejavia symptómy.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: CO₂, hasiaci prášok alebo hmlovina rozprášaného vodného lúča. Väčší poži ar likvidovať penou odolnou proti alkoholu alebo rozprášeným vodným lúčom s pridaním vhodného tenzidu.

Nevhodné hasiace prostriedky: Silný vodný lúč.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi:

Pri požiari sa môžu vytvárať plyny škodlivé pre zdravie.

5.3 Rady pre požiarnikov

Zvláštne postupy pri hasení: Odstráňte nádobu z miesta požiaru, pokiaľ sa to dá urobiť bez rizika. Zostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierať oddelene, nesmie sa dostať do kanalizácie.

Osobitné ochranné prostriedky pre požiarnikov: V prípade požiaru sa musí používať samostatný dýchací prístroj so stlačeným vzduchom SCBA a kompletný ochranný odev.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy: V prípade úniku dávajte pozor na klzké podlahy a povrchy.

6.2 Bezpečnostné Opatrenia pre Životné Prostredie: Zabrániť plošnej expanzii (napr. zahradením alebo zábranou proti oleju). Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Vedúci pracovník úradu pre ochranu životného prostredia musí byť informovaný o všetkých väčších únikoch. Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu. Zabráňte, aby sa produkt dostal do kanalizácie/povrchovej vody/spodnej vody.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie: Zachytiť materiálom, ktorý viaže kvapaliny, ako piesok, kremelina, viazač kyselín, univerzálny viazač alebo piliny. Zachytený materiál zlikvidovať podľa predpisov. Zastavte tok materiálu, ak s tým nie je spojené riziko.

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14

6.4 Odkaz na iné oddiely: Ohľadne prostriedkov osobnej ochrany pozri oddiel 8. Informácie k bezpečnej manipulácii pozri v časti 7. Informácie k likvidácii pozri časť 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie:

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie: Zabrániť tvorbe aerosólu. Pri práci nejest', nepiť ani nefajčiť. Je nutné dbať na bezpečnostné opatrenia, ktoré sú obvyklé pri manipulácii s produktmi z minerálnych olejov resp. chemickými produktmi. Dodržujte správnu priemyselnú prax v hygiene. Zabezpečte primerané vetranie.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility: Je nutné dodržiavať miestne predpisy týkajúce sa manipulácie a skladovania produktov znečisťujúcich vodu. Nezohrievať na teploty blízke teplote vzplanutia.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia): Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné Parametre

Expozičné Limity na Pracovisku

Chemické značenie	Druh	Medzné Hodnoty Expozície	Zdroj
base oil, low viscous - dymy a páry	STEL	15 ppm 3 mg/m ³	Slovensko. NPEL. Nariadenie vlády o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci. (12 2011)
base oil, low viscous - dymy a páry	TWA	5 ppm 1 mg/m ³	Slovensko. NPEL. Nariadenie vlády o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci. (12 2011)

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie:

Zabezpečte primerané vetranie. Intenzita vetrania by mala byť prispôsobená podmienkam. Pokiaľ je to vhodné, používajte uzavreté pracovné priestory, miestne vetranie s odsávaním alebo iné druhy mechanickej regulácie na udržanie koncentrácií vo vzduchu pod odporúčanými medznými hodnotami expozície. Pokiaľ medzné hodnoty expozície nie sú stanovené, udržiavajte koncentrácie vo vzduchu na prijateľnej úrovni.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Všeobecné informácie: Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Používajte predpísané osobné ochranné prostriedky. Prostriedky osobnej ochrany by sa mali voliť v súlade s platnými normami CEN a na základe konzultácie s dodávateľom prostriedkov osobnej ochrany. V každom prípade je nutné dbať na bezpečnostné opatrenia, obvyklé pri zaobchádzaní s produktmi z minerálnych olejov alebo chemikáliami.

Ochrana očí/tváre: Pri plnení sa odporúča nosenie ochranných okuliarov (EN 166).

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14

Ochrana pokožky

Ochrana Rúk:

Materiál: Nitrilkaučuk (NBR).
Min. doba prieniku: ≥ 480 min
Odporúčaná hrúbka materiálu: $\geq 0,38$ mm

zabráňte dlhotrvajúcemu alebo opakovanému kontaktu s pokožkou. Vhodné rukavice môžu byť odporúčané dodávateľom. Preventívna ochrana kože použitím krému na ochranu kože. Ochranné rukavice, tam kde to je z bezpečnostného hľadiska dovolené. Presný čas preniknutia je nutné zistiť u výrobcu ochranných rukavíc a do držať ho, pretože nezávisí iba od materiálu rukavíc, ale aj od špecifických faktorov na pracovisku.

Iné:

Vo vreckách nohavíc nenosiť žiadne handry nasiaknuté produktom. Noste vhodný ochranný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva:

Zabezpečiť dobré vetranie/odsávanie na pracovisku. Zabrániť vdychnutiu výparov/ aerosólu.

Tepelná nebezpečnosť:

Neznáme.

Hygienické opatrenia:

Vždy dodržujte správne postupy osobnej hygieny, ako je umývanie rúk po manipulácii s materiálom a pred jedlom, pitím a/alebo fajčením. Pracovný odev nechávajte pravidelne prať, aby sa odstránili kontaminujúce látky. Odhadzujte kontaminovanú obuv, ktorú nemožno vyčistiť.

Opatrenia na ochranu životného prostredia:

Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad

Skupenstvo:	kvapalný
Forma:	kvapalný
Farba:	Červená
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Pre zmesi nie je použiteľný.
pH:	Nepoužiteľný
Teplota tuhnutia:	Pre zmesi nie je použiteľný.
Teplota varu:	Hodnota nie je pre zaradenie relevantná.
Teplota vznietenia:	200 °C
Rýchlosť odparovania:	Pre zmesi nie je použiteľný.
Hořlavosť (tuhá látka, plyn):	Hodnota nie je pre zaradenie relevantná.
Limit hořlavosti - horný (%)—:	Hodnota nie je pre zaradenie relevantná.
Limit hořlavosti - dolný (%)—:	Hodnota nie je pre zaradenie relevantná.
Tlak pár:	Pre zmesi nie je použiteľný.
Hustota pár (vzduch =1):	Pre zmesi nie je použiteľný.
Hustota:	0,84 g/cm ³ (15 °C)
Rozpustnosť	
Rozpustnosť vo vode:	Nerozpustný vo vode

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14

Rozpustnosť (iná):	Žiadne údaje nie sú k dispozícii.
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Pre zmesi nie je použiteľný.
Teplota samovznietenia:	Hodnota nie je pre zaradenie relevantná.
Rozkladná teplota:	Hodnota nie je pre zaradenie relevantná.
Kinematická viskozita:	29,6 mm ² /s (40 °C)
Výbušné vlastnosti:	Hodnota nie je pre zaradenie relevantná.
Oxidačné vlastnosti:	Hodnota nie je pre zaradenie relevantná.
9.2 DALŠIE INFORMÁCIE	Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita:	Pri používaní na určený účel je stabilný.
10.2 Chemická Stabilita:	Pri používaní na určený účel je stabilný.
10.3 Možnosť Nebezpečných Reakcií:	Pri používaní na určený účel je stabilný.
10.4 Podmienky, Ktorým sa Treba Vyhnuť:	Pri používaní na určený účel je stabilný.
10.5 Nekompatibilné Materiály:	Silne oxidačné látky. Silné kyseliny. Silné zásady
10.6 Nebezpečné Produkty Rozkladu:	Pri tepelnom rozklade alebo spaľovaní sa môžu uvoľňovať oxidy uhlíka a iné jedovaté plyny alebo pary.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

**Prehltnutí
Produkt:**

Nie je klasifikované z hľadiska akútnej toxicity na základe dostupných údajov.

**Kontakt s pokožkou
Produkt:**

Nie je klasifikované z hľadiska akútnej toxicity na základe dostupných údajov.

**Inhalácia
Produkt:**

Nie je klasifikované z hľadiska akútnej toxicity na základe dostupných údajov.

**Poleptanie/Podráždenie Kože:
Produkt:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14

Vážne Poškodenie Očí/Dráždenie Očí:

Produkt: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Respiračná Alebo Kožná Senzibilizácia:

Produkt: Senzibilizátor pokožky: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Senzibilizátor dýchacích ciest: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Mutagenita Zárodočných Buniek

Produkt: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita

Produkt: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita

Produkt: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Špecifická Toxicita Cieľového Orgánu - Jednorazovej Expozícii

Produkt: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Špecifická Toxicita Cieľového Orgánu - Opakovanej Expozícii

Produkt: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Nebezpečenstvo Aspirácie

Produkt: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Iné Nepriaznivé Účinky:

Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Akútna toxicita

Produkt: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Chronická
toxicita**

Produkt: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Ryby

Špecifikovaná látka (látky)

base oil, low viscous NOEC (Ryby, 14 d): > 1.000 mg/l

Vodné Bezstavovce

Špecifikovaná látka (látky)

base oil, low viscous NOEC (Dafnia (perloočko), 21 d): 10 mg/l (OECD 211)

Toxicita pre vodné rastliny

Špecifikovaná látka (látky)

base oil, low viscous NOEC (Riasa, 72 h): > 100 mg/l (OECD 201)

12.2 Perzistencia a Degradovateľnosť

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14

Biologický rozklad

Produkt: Pre zmesi nie je použiteľný.

12.3 Bioakumulačný Potenciál

Produkt: Pre zmesi nie je použiteľný.

12.4 Mobilita v Pôde:

Produkt: Pre zmesi nie je použiteľný.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:

Produkt neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá PBT/vPvB.

12.6 Iné Nepriaznivé Účinky:

Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Všeobecné informácie: Odpad a rezíduá zneškodňujte v súlade s požiadavkami miestnych úradov.

Metódy likvidácie: Nevypúšťajte do kanalizačnej siete; tento materiál aj s obalom zlikvidujte za dodržania obvyklých bezpečnostných opatrení. Pri skladovaní použitých produktov dodržiavať zákaz miešania.

Európske zákony o odpade

13 02 05*: nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje

ODDIEL 14: Informácie o doprave

ADR/RID

14.1 Číslo OSN: —

14.2 Správne Expedičné Označenie OSN: —

14.3 Trieda(-y) Nebezpečnosti pre Dopravu

Trieda: Nie nebezpečný tovar

Etiketa (etikety): —

Nebezpečenstvo č. (ADR): —

Kód TRC pre obmedzenia —

týkajúce sa prepravy určitých nebezpečných tovarov cez tunely:

14.4 Obalová Skupina: —

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: —

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: —

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14

ADN

- | | |
|---|----------------------|
| 14.1 Číslo OSN: | — |
| 14.2 Správne Expedičné Označenie OSN: | — |
| 14.3 Trieda(-y) Nebezpečnosti pre Dopravu | |
| Trieda: | Nie nebezpečný tovar |
| Etiketa (etikety): | — |
| 14.3 Obalová Skupina: | — |
| 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: | — |
| 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: | — |

IMDG

- | | |
|---|----------------------|
| 14.1 Číslo OSN: | — |
| 14.2 Správne Expedičné Označenie OSN: | — |
| 14.3 Trieda(-y) Nebezpečnosti pre Dopravu | |
| Trieda: | Nie nebezpečný tovar |
| Etiketa (etikety): | — |
| EmS No.: | — |
| 14.3 Obalová Skupina: | — |
| 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: | — |
| 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: | — |

IATA

- | | |
|---|----------------------|
| 14.1 Číslo OSN: | — |
| 14.2 Príslušný prepravný názov: | — |
| 14.3 Trieda(-y) Nebezpečnosti pre Dopravu: | |
| Trieda: | Nie nebezpečný tovar |
| Etiketa (etikety): | — |
| 14.4 Obalová Skupina: | — |
| 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: | — |
| 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: | — |

14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC: Nepoužiteľný.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:

Nariadenia EÚ

Nariadenie (ES) č. 2037/2000 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu: žiadne

Názov výrobku: VAICO ATF MB 14

Nariadenie (ES) č. 850/2004 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach: žiadne

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

ODDIEL 16: Iné informácie

Informácie o revízi: Zmeny sú označené na boku dvojitou čiarou.

Znenie H-viet v časti 2 a 3
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

DALŠIE INFORMÁCIE: Klasifikácia zodpovedá aktuálnym zoznamom ES, je však doplnená o údaje z odbornej literatúry a o firemné údaje. Je výsledkom testovacích údajov resp. uplatnenia tzv. konvenčnej metódy.

Dátum Revízie: 08.09.2020
Odmietnutie zodpovednosti: Vyššie uvedené údaje v bezpečnostnom dátovom liste zodpovedajú podľa naj lepších vedomostí súčasnemu stavu našich poznatkov a skúseností a slúži a len na popísanie produktu pri zaobchádzaní s ním, preprave a likvidácii i z hľadiska bezpečnosti. Údaje nie sú nijakým spôsobom (technickým) popisom vlastností tovaru (špecifikácia produktu). Vhodnosť produktu pre konkrétny účel využitia sa z našich údajov v bezpečnostnom dátovom liste nedá odvodiť. Zmeny v tomto dokumente nie sú prípustné. Tieto údaje nie sú prenosné na iné produkty. Ak sa produkt s inými materiálmi zmieša, po mieša alebo spracuje, alebo sa dá na spracovanie, nemôžu sa údaje z tohto bezpečnostného dátového listu preniesť na vyrobený nový materiál. Je v zodpovednosti príjemcu nášho produktu, aby pri svojej činnosti dodržiaval platné zákony na spolkovej, krajinskej a miestnej úrovni. Nadviažte prosím s nami kontakt, ak potrebujete aktuálne bezpečnostné dátové listy. Tento dátový list je bezpečnostným dátovým listom podľa § 5 Nariadenia o nebezpečných látkach. Bol vyhotovený elektronicky podľa Vyhlášky 220 a nie je podpísaný.